AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple : chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt cinq cents en montant. Rap-pelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

NOTES COMMERCIALES

Chevrier Frères vendent toujours aux mêmes conditions — chaît es. montres, câtres, miroirs, albums, -Ces conditions sont : "par paiements à la semaine

Hygiène.-- Un des préceptes es plus rigoureux de l'hygiène domes-tique c'est de tenir les intestins, le foie et l'estomac en bon ordre. Le remède du Dr Soy, le grand remède du jour pour ces trois importants organes, est donc l'un des agents les plus utiles de l'hygiène domesplus utiles de l'hygiène domes

Toutes les pérsonnes nerveuses ne de-vraient pas manquer d'Eau St-Léon, le meilleur remède. DUNN, seul agent.

Allez chez Chevrier F. ères pour vos encadrages—Le seul magasin où ils seront faits au prix coûtant 466 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous chez M. Laurent Dunamei vous trouverez un assarument de viand s fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public e.i. général de l'encouragement ju'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Ure visite est respectueusement sollictée. sollic tée.

Enc idrages faits au prix coûtint, chez Chevrier Frères, 466 rue Sus

Unites metriques internationales

Leurs valeurs en unités canadiennes

L's MÈTER (dix-millionème partie du quart du méridien terrestie,) vaut 3 pieds 3 lignes, ou 1 verge et 1/10.

Le décimètre (10e du mètre) vaut 4 pouces anglais, ou une largeur de main.

Le centimètre (2/100e du mètre) 3 vaut 3 lignes, ou 3/8 de pouce, largeur du bout du petit doigt.

Le millimètre (1000e du mètre) veut 1/3 de lignes.

de l'gne. Le décamètre (10 mètres) vau une demie-chaine, ou 2 perches, ou 11 ve:ges, ou 33 pieds.

J3 pieds.
L'hectomètre (100 mètres) vaut 5 ch ines, ou 110 verges, ou près de deux arpents.
Le kilomètre (1000 mètres) vaut 50 chaines, ou 1100 verges, ou environ 2/3 de mille.

SURFACES

Le Mètre cauré vaut 1 verge carrée et 2/10 ou près de 11 pieds carrés.

L'are ou décamètre carré vaut 4 perches carrées anglaises, ou 120 v-res carrées.

L'hectare ou hectomètre car. é vaut 2 acres 12, de sorte que 2 hectares font 5 acres. Le kilomètre carré vaut environ 275 de mille carrè, de sorte que 5 kilomètres carrés valent environ 2 milles carrés.

Le mêtre cube, ou stère ou tonneau, vau 1 verge cube et 3/10, soit 34 pieds cubes ou 220 gallons, ou près de 3 minots. Le litre ou décimètre cube vaut envron

pinte. Le décalire (10 litres) vaut 2 gallons et L'hectolitre (100 litres) vaut 22 gallons.

La TONNE métrique (poids d'un mètre cu-be d'eau) vaut l'ancienne tonne cana-dienne, ou un peu plus que la tonne anglaise

anglaise
Le quintal métrique vaut 2 fois l'ancien
quintal canadien, ou 2 fois et 1/5 l; quintal anglais.

talanglais.

Le KILOGRAMME (poids d'un litre d'eau
vaut 2 livres et 1/5 (avoirdupoids), de
sorte que 5 kilogrammes valent 11
vres

vres.

e gramme (poids d'un centimètre cube
d'eau) vaut 1928 d'once, ou un peu plus
qu'une demi-dragme.

MONNAIES

Le Franc vaut 1 chelin, ou 1,5 de piastre. Le centime est la 100e partie du franc; pentimes font 1 sou ou 1 centin.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTA WA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, chirur gien Dentiste 107 rae Sparks. Ottawa, 31 mars 1887—1a.

Dr. J. A. FISSIAULT, CHIRURGIEN-DENTISTE,

No. 25, Rue Sparks, en face du Russell Extraction d s dents à l'aide du gaz Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886-1a

> A. J. A. ROBILLARD MEDECIN VETERINAIRE

46 RUE YORK Seu Canadien-Français dip ômé au Colège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdongall, Macdongall & Belcourt. Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des cues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Maddougall. Prank M. Maddougall. N. A. Brlourt, L. L. M.

CHIRURGIEN-DENTISTE.

Slève du Collège Dentaire de Philadel phie, licencie pour la Province de Qué-bec, et diplômé du "Royal Col-lege of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex

Heures de bureau : 9 à 5.

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM M. Adam, membre du barreau de Qué-bec, s'occupera aussi des affaires requé-rant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard BUREAU: -No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

> L; A. Ollvier AVOCAT

Sureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Gnt. ARGENT A PRETER

> Dr C, G. Stackhouse DENTISTE

DENTISTE

M. le Dr C. G. Stackhou e, chirurgien et
dentiste, tient son bureau au No 161 rue
Sparks et a sa résidence privée au No 258,
rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer
de douleur à son patient en se servant du
gaz aitrique oxidé dont il fait une spécialité.

CARTAS PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT.

AVOCATS.

C. B. Major.

A. X. Talbot.

reaux à Papineauville et à Hull. coin des

rues Britannia et Albert. Suivent les cours de Circuit à Hull, Papi-neauville et Aylmer. la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de PEchiquie cour Criminelle, le l'Echiquier. Hull, 21 déc. 188t.

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITÉ DE HULL ARPENTEUR FÉDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEU

Arpentage des limites à bois, terrains mi-niers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles. Burcau: Hôtel de ville, Hull. Rési-dence: King's Road, Hull

P. Thos Designatins NOTAIRE PUBLIC Secrétaire tréscrier du comté d'Ottawa

Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS

246 Rue Principale, Hull L. N. Champagne, L.L.D



la Papeterie

Les Statu's Revisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts L'édition française est sous presse actuelle mént. Prix des 2 volumes, (\$5 00) cinq piast es aussi une quantité de divers autres volenu séparés. Listes de prix envoyés sur demamde ascompte ordinaire accords au com

B. CHAMBERLIN, Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie Ottawa, 4 mars, 1 87.

Maison de Pension Privée Mde. E. RENAUD, No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses, Ottawa, 1 Janvier 1887

VENANT D'ETRE RECUES

10,000

ROULEAUX DE TAPISSERIES De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de

Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un m' gasin de ce genre. Les Tous les ouvrages sont exècutés sont la surveillance même de M. Philibert. Une visite est sollicitée,

PHILIBERT

PEINTRE. 208 RUE DALHOUSIE" OTLAWA.

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION

DE FRAWLEY. Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collége bien connu pour le cours com-mercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

mercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associe pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et le grandes capacités.

L'ébjet du collège est terme course de la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou accadémies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquérir les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No embre, J-nvier et Ma.

N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont.

Matin - - 9.30 à 12.00 Après-midi - 2.30 à 5.30 Soir - - 7.30 à 10.00)ttawa, 16 Sept. 1886-1a.

HOTEL RIENDEAU THNU SUR LE PLAN

Européen et Américain,

64 Rue St Gabriel, Montréal

Oet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémisses de la sasson, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établisse ment de pr mière clarse, des vins, liqueur et cigares de choix. Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga-N. B.- nardes fines une spécia

JOS. RIENDEAU, Propriétaire,

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en general qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin ayec chanfrein et pleiné daus les côtés qu'il vendra à d'aussibonne conditions que parlout ailleurs. Les personnes qui désireraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagnetont car ce qui donne de la valeur au bardéau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connais seurs?

Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie loustache en quelques semaines sera don-ée avec tous les détails particuliers en nvoyant un t'mbre poste de 3 centins à WILLIAM JONES. Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, ()

CHEVELUR & M. GNIF.QUE

Adressez:

WILLIAM JONES
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—1an



Poudres de Condition d'Alexander

HOULES POUR les ROGNONS WEDECINES CELEBRE

Chevaux AGENT A OTTAWA :-- C. STRATTON.

Coins des rues Dalhousse et Sami-Patrick A VIS.—Les médecines ci-dessus, oélè bres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C STRATTON. Je mets donc le public si garde contre les contre seçons.

TALEXANDER.

garde contre les contrelaçons.

TALEXANDER.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article vé
ritable ches V LAPORTE, rue Rideau
GOODALL & FILS, rue Wellington
et DALGLISH & FRERE rue Queen oucst.

Quelques uns des avantages

CELEBRES

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

ler Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas es remplacer avec son argent. Avec un paquet de 75cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiards.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mois seulement des piantes de nos campagnes, comme houblon, pisseulit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires. 3e Avantage-On peut en prendre à volonté sans aucun danger

4e Avantage -Les "Amers Indigenes" agissent sur les intestins, et sont un

5e Avantage — Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers In li-s" sont sans égal.

AVIS

EST par le présent donné que d'mande sera faite à la Législature de Québer à sa prochaine sers on, au sujet de la Compagnie de chemin de fer d'Uttawa et de la Vallée de la Gatineau, pour un acte amendant l'acte d'incorporation de la dite compagnie et lui accordant le privilége de l'amaigamer avec d'autres compagnies de chemins de fer en prolongeant le temps fixé pour la complétion de ce dit chemin de fer et un permettant d'émettre des débentures portant hypothèques ou par l'extension de ses pouvoirs de construcción d'autres branches ou autrement pour amender le dit acte d'incorporation pour d'autres fins. H. B. MACKINTOSH,

cretaire de la Compagnie Daté à Ottawa, ce } 5 Janvier, 1887.

Thomas Leblanc.

C. STHATTON

Marchand d'Epiceries

EN GROS ET EN DETAIL

COIN DES RUES

Dalhousie t St Patrick

OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choi a des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

Pour garnir les Maisons.

- T DE-

TAPISERIE

Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell.

RUE O'CONNOR.

Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS

TRES FACILES DE

\$1. par semaine

466, RUE SISSEX.

Montres d'or pour da-

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agen

dres miroirs, etc.,

mes, reveil matins ca-

Chevrier

vec des échantillons

assortiment de

James R. Bowes TAILLEUR vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au ma gasin de M A. D. Richard, rue Sussex. ARCHITECTE Chambre 25.

SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE STARKS. ottawa 9 juin 1886—1a

P. S.-Satisfaction garantie

PORTRAITS

GRANDE REDUCTION

Photographies grandeur

CABINET

\$2.00 par doz.

CHEZ

Coin de la rue Ridean.

OTTAWA.

Delorme

Dorion &

McDOUGALL & CUZNE us ancien magasin de ce genre à , etabli en 1850, à l'enseigne de GROSSE TARRIERE.

Rue ssex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Bt à MATTAWA, P.Q MCDOUGALL & CUZNER.

> STATE TO CHEMIN DE FER

Nous venons de recevoir un "CANADA ATLANTIC TAPIS de BRUXELLES

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OITAWA ET MONTREAL

tous les points à l'Est et au Sud. Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit : TRAIN EX RESS DE MONTREAL:

8.00 a.m. Crain EXPRESS se rac-grand Trone à Coteau pour l'Ouest et à Mentréal avec les trains u Grand Trone pour l'Est et le Sud-Est, -rrivant là à 11.30 a.m. Montres, Chaines, 11.30 a m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle a 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Trone pour l'Est.

Hone pour l'Est.
Les convois arriveront à 12 30 p.m.
et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à
la gare Bonaventure, Montreal, avec les
trains de l'Est et du Sed. Char Palais
Pullman sur les trains de Montréal.
Un train quittera la gare du chemin
Richmond à 7.45 z.m. et 4.35 p.m.
se raccordant evec les trains Express de
Montréal.

Exp ess de Boston et New-York vis Rouse's Point.

1.20 p. m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à .50 p. m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sudy arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

7.49 et à New-York a aain matin.
Des chars dortoirs Pullman sont attachée aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York pren dront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's

Les billets, les lits et tout autre rense gnement peuvent être obienus au burea des billets de la cité ou aux stations. E. J. CHAMBERLIN, PERCY R. TODD

Agent général des assagers.

exécute à ces ateliers toutes sortes

Livres, Têtes de comptes, Memorandums Cartes d'affaires, Chèques,

140 Aue Sparks et 569 Rue Susser Catalogues, Listes de prix,

> Circulaires Affiches.

BLANCS POUN
Déclarators sur compte,
Déclarators sur billet,
Demandes de plaidoyer,
Comparutions,
Subpenas,
Affidavits,
Obpositions.
Fiat,
Inscripti

POUR NOTAIRES

Pour les Greffiers et les Commissaire,

Blancs sim; les de sommation, Tiers-Saisie après jngement

D'avis de Vente

Listes De Perception

LE TOUT

Les ordres envoyés par la Poste coivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 L'UNION NATIONALE " hebd., do \$1.00

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

524 RUE SUSSEX.

OTTAWA

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

Cartes de visite.

Traites.

Placards, Lettres funéraires Etc., etc., etc.

Quittances,
Transports,
Protes,
Obligations, etc

Blancs de Procès-Verbaux

Liste Alphabétique d'electeurs

SUR BON PAPIER ET A DES

Tout abonnement est invariablemen bayable d'avance.

C'étai Six heu horloges tinbourg les yeux seuseme sujet de effet, un bonne h dimanch tiquier. onnaire

LA

er, une r Le col liquemen fer, qui r veilla à informé comme i faire ch Il faut de tous l à sepi he tier et qu Voyon: Mâchefer

instants.

seulemen

tu aurais

temps.

Non, n qui ne de snivre ce Cepend C'est d Mais si Inutile Je n'in chefer av Allon , vant sa fe moi tout

Un sou

la colone

fort bonn

D'ordinau

ouveris, e

raissait au le contrar cause d'u vu ? Le c l'apprend Dis don

timide, tu

met. la fer 30ème dra Oui Eh Mme Pl ton un pe je veux di Oui, Mi Précisés chez la ba

dun goût, baronne e Ici le co soupir. 11 ner de que Je crois tion, qu'il Sa feinr

facon;

Pour D

Oui. El

moi ua in d'œuvr tions de to raît même Plumet, e la chance une chose lui donne comme M

dont la fig

ge comme nance.

-Oui.

Mme Mâc

-Comp reprit la c gné. Ah chefer! S

rais la bor en m'affir Pour cela, me un cha que celui Tiens, j'en un'à la de -Mais.

si je m'ap